

Den här texten är endast avsedd som ett dokumentationshjälpmedel och har ingen rättslig verkan. EU-institutionerna tar inget ansvar för innehållet. De autentiska versionerna av motsvarande rättsakter, inklusive ingresserna, publiceras i Europeiska unionens officiella tidning och finns i EUR-Lex. De officiella texterna är direkt tillgängliga via länkarna i det här dokumentet

► **B**

RÅDETS BESLUT 2010/638/Gusp
av den 25 oktober 2010
om restriktiva åtgärder mot Republiken Guinea
 (EUT L 280, 26.10.2010, s. 10)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
► <u>M1</u>	Rådets beslut 2011/169/Gusp av den 21 mars 2011	L 76	59	22.3.2011
► <u>M2</u>	Rådets beslut 2011/706/Gusp av den 27 oktober 2011	L 281	28	28.10.2011
► <u>M3</u>	Rådets beslut 2012/149/Gusp av den 13 mars 2012	L 74	8	14.3.2012
► <u>M4</u>	Rådets beslut 2012/665/Gusp av den 26 oktober 2012	L 299	45	27.10.2012
► <u>M5</u>	Rådets beslut 2013/515/Gusp av den 21 oktober 2013	L 280	25	22.10.2013
► <u>M6</u>	Rådets beslut 2014/213/Gusp av den 14 april 2014	L 111	83	15.4.2014
► <u>M7</u>	Rådets beslut 2014/728/Gusp av den 20 oktober 2014	L 301	33	21.10.2014
► <u>M8</u>	Rådets beslut (Gusp) 2015/1923 av den 26 oktober 2015	L 281	9	27.10.2015
► <u>M9</u>	Rådets beslut (Gusp) 2016/1839 av den 17 oktober 2016	L 280	32	18.10.2016
► <u>M10</u>	Rådets beslut (Gusp) 2017/1934 av den 23 oktober 2017	L 273	10	24.10.2017
► <u>M11</u>	Rådets beslut (Gusp) 2018/1611 av den 25 oktober 2018	L 268	47	26.10.2018
► <u>M12</u>	Rådets beslut (Gusp) 2019/1790 av den 24 oktober 2019	L 272	152	25.10.2019
► <u>M13</u>	Rådets beslut (Gusp) 2020/1556 av den 23 oktober 2020	L 355	3	26.10.2020

▼ B

RÅDETS BESLUT 2010/638/Gusp
av den 25 oktober 2010
om restriktiva åtgärder mot Republiken Guinea

▼ M6**▼ B**

Artikel 3

▼ M1

1. Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att förhindra att personer som av den internationella undersökningskommissionen har identifierats som ansvariga för händelserna i Guinea den 28 september 2009 och personer som är associerade med dem enligt förteckningen i bilagan reser in till eller transiterar genom deras territorier.

▼ B

2. Punkt 1 ska inte ålägga medlemsstaterna att vägra sina egna medborgare inresa på deras territorium.

3. Punkt 1 ska tillämpas utan att det påverkar de fall då en medlemsstat är bunden av en skyldighet enligt internationell rätt, nämligen

- a) som värdland för en internationell mellanstatlig organisation,
- b) som värdland för en internationell konferens sammankallad av eller under överinseende av FN,
- c) enligt en multilateral överenskommelse som ger privilegier och immunitet, eller
- d) enligt 1929 års konkordat (Lateranfödrdraget) mellan Heliga stolen (Vatikanstaten) och Italien.

4. Punkt 3 ska anses tillämplig även i de fall när en medlemsstat är värdland för Organisationen för säkerhet och samarbete i Europa (Osse).

5. Rådet ska informeras på vederbörligt sätt i alla de fall då en medlemsstat beviljar ett undantag enligt punkt 3 eller 4.

6. Medlemsstaterna får bevilja undantag från de åtgärder som föreskrivs i punkt 1, om resan är motiverad av brådskande humanitära skäl eller för att delta i mellanstatliga möten, inklusive möten som stöds av unionen eller där en medlemsstat är värdland för Osse, där det förs en politisk dialog som direkt främjar demokrati, mänskliga rättigheter och rättsstatsprincipen i Republiken Guinea.

▼B

7. En medlemsstat som vill bevilja undantag i enlighet med punkt 6 ska anmäla detta skriftligt till rådet. Undantag ska anses beviljat såvida inte en eller flera av rådets medlemmar gör en skriftlig invändning inom två arbetsdagar efter det att de mottagit anmälan om det föreslagna undantaget. Om en eller flera av rådets medlemmar har invändningar, får rådet med kvalificerad majoritet besluta att bevilja det föreslagna undantaget.

8. I de fall där en medlemsstat i enlighet med punkterna 3, 4, 6 och 7 tillåter inresa till eller transitering genom sitt territorium för personer som förtecknas i bilagan, ska tillståndet endast gälla det ändamål för vilket det ges och de personer som berörs av detta.

*Artikel 4***▼M1**

1. Alla penningmedel och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehåller eller kontrolleras av personer som av den internationella undersökningskommissionen har identifierats som ansvariga för händelserna i Guinea den 28 september 2009 och fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som är associerade med dem enligt förteckningen i bilagan ska frysas.

▼B

2. Inga penningmedel eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt göras tillgängliga för eller utnyttjas till gagn för de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilagan.

3. Den behöriga myndigheten i en medlemsstat får ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs eller att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser görs tillgängliga, på sådana villkor som den finner lämpliga, efter att ha konstaterat att de berörda penningmedlen eller ekonomiska resurserna är

- a) nödvändiga för att tillgodose de grundläggande behoven hos de personer som förtecknas i bilagan och av dem beroende familjemedlemmar, inbegripet betalning av livsmedel, hyra eller amorteringar, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,
- b) avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning av utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,
- c) avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinemässig hantering eller förvaltning av frysta penningmedel eller ekonomiska resurser, eller
- d) nödvändiga för att täcka extraordinära utgifter, under förutsättning att den behöriga myndigheten minst två veckor före beviljandet av tillståndet meddelar den behöriga myndigheten i de andra medlemsstaterna och kommissionen de grunder på vilka den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas.

En medlemsstat ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som den beviljar enligt denna punkt.

▼B

4. Genom undantag från punkt 1 får de behöriga myndigheterna i en medlemsstat tillåta att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, om följande villkor uppfylls:

- a) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är föremål för ett rättsligt eller administrativt beslut eller en skiljedom rörande kvarstad, som meddelades före den dag då den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i artikel 4.1 togs in i bilagan, eller för en rättslig eller administrativ dom eller skiljedom som meddelades före den dagen.
- b) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna kommer enbart att användas för att driva in fordringar som har säkrats genom en sådan kvarstad eller har erkänts som giltiga i en sådan dom, inom de gränser som fastställs i tillämpliga lagar och förordningar som styr rättigheterna för personer med sådana fordringar.
- c) Kvarstaden eller domen är inte till förmån för någon av de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilagan.
- d) Erkännandet av kvarstaden eller domen står inte i strid med den berörda medlemsstatens allmänna politik.

En medlemsstat ska informera övriga medlemsstater och kommissionen om varje tillstånd som beviljas enligt denna punkt.

5. Punkt 2 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

- a) ränta eller övriga intäkter på sådana konton, eller
- b) betalningar i samband med avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den dag från och med vilken dessa konton omfattas av gemensam ståndpunkt 2009/788/Gusp,

under förutsättning att sådan ränta och sådana andra intäkter och betalningar fortfarande omfattas av punkt 1.

Artikel 5

1. Rådet ska på förslag av en medlemsstat eller unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik anta ändringar av förteckningarna i bilagan när detta krävs på grund av den politiska utvecklingen i Republiken Guinea.

2. Rådet ska meddela sitt beslut, inbegripet skälen för införandet i förteckningen, till berörda personer antingen direkt, om deras adress är känd, eller genom att ett meddelande offentliggörs, så att sådana personer ges tillfälle att inge kommentarer.

3. Om synpunkter lämnas eller om väsentlig ny bevisning läggs fram, ska rådet ompröva sitt beslut och informera den berörda personen om detta.

▼ **M12***Artikel 5a*

1. Rådet och unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (nedan kallad *den höga representanten*) får behandla personuppgifter för att fullgöra sina arbetsuppgifter enligt detta beslut, särskilt

- a) för rådets del för att utarbeta och göra ändringar i bilagan,
- b) för den höga representantens del för att utarbeta ändringar i bilagan.

2. Rådet och den höga representanten får i tillämpliga fall behandla relevanta uppgifter beträffande brott som begåtts av fysiska personer som är uppförda på förteckningen beträffande fällande domar i brottmål för sådana personer eller beträffande säkerhetsåtgärder som gäller sådana personer endast i den utsträckning som sådan behandling är nödvändig för att utarbeta bilagan.

3. Vid tillämpningen av detta beslut ska rådet och den höga representanten vara *personuppgiftsansvariga* i den mening som avses i artikel 3.8 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 ⁽¹⁾, för att säkerställa att de berörda fysiska personerna kan utöva sina rättigheter i enlighet med förordning (EU) 2018/1725.

▼ **B***Artikel 6*

För att maximera verkan av ovan nämnda åtgärder ska EU uppmuntra tredjestater att anta restriktiva åtgärder av samma typ som åtgärderna i detta beslut.

Artikel 7

Gemensam ståndpunkt 2009/788/Gusp ska upphöra att gälla.

Artikel 8

- 1. Detta beslut får verkan samma dag som det antas.

▼ **M13**

- 2. Detta beslut ska tillämpas till och med den 27 oktober 2021. Det ska ses över fortlöpande. Det ska vid behov förlängas eller ändras, om rådet bedömer att målen för beslutet inte har uppfyllts.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG (EUT L 295, 21.11.2018, s. 39).

▼ **M11***BILAGA***FÖRTECKNING ÖVER PERSONER SOM AVSES I ARTIKLARN 3 OCH 4**

	Namn (och eventuellt alias)	Personuppgifter	Skäl
1.	Kapten Moussa Dadis CAMARA	Födelsedatum: 1.1.1964 eller 29.12.1968 Passnr: R0001318	Person identifierad av den internationella undersökningskommissionen som ansvarig för händelserna i Guinea den 28 september 2009
2.	Överste Moussa Tiégboro CAMARA	Födelsedatum: 1.1.1968 Passnr: 7190	Person identifierad av den internationella undersökningskommissionen som ansvarig för händelserna i Guinea den 28 september 2009
3.	Överste Dr Abdoulaye Chérif DIABY	Födelsedatum: 26.2.1957 Passnr: 13683	Person identifierad av den internationella undersökningskommissionen som ansvarig för händelserna i Guinea den 28 september 2009
4.	Löjtnant Aboubacar Chérif (alias Toumba) DIAKITÉ		Person identifierad av den internationella undersökningskommissionen som ansvarig för händelserna i Guinea den 28 september 2009
5.	Överste Jean-Claude PIVI (alias Coplan)	Födelsedatum: 1.1.1960	Person identifierad av den internationella undersökningskommissionen som ansvarig för händelserna i Guinea den 28 september 2009